

JIGOKUDOU REIKAI TSUNSHIN

CH 10

BROUGHT
TO YOU BY
OUTERWORLD SCANS

TRANSLATOR:
JU-SHI

PROOFREADER:
TA-ARAH

EDITOR:
PHANTOM & BERN

TYPESETTER:
KAYCEE

COVER
ARTIST

Outstanding Seams is Recruiting

Learning how

to make

money

from

the

ground



© 2000-2001 Outstanding Seams, Inc. All rights reserved.

READ COMICS ONLINE WHILE SUPPORTING THE GROUPS WHO
BROUGHT THEM TO YOU AT:

WWW.**BATOTO**.COM

BY SCANLATORS FOR SCANLATORS!

- BATOTO IS AN ONLINE READER DEDICATED ●
TO SUPPORTING SCANLATORS AND THEIR POLICIES,
- VIEW COMICS IN FULL QUALITY WITH NO ●
IMAGE COMPRESSION.
- KOREAN WEBTOONS ARE VIEWABLE IN THEIR ●
ORIGINAL ONE-STRIP FORMAT.

Kouzuki Hinowa, Creator

I went to a hot spring resort hotel with friends. There was a "Rose Bath" with real rose petals floating on it. It made me feel like a young lady. After using the rose bath, I had lobster seafood hotpot. Wasn't lobster supposed to be delicious? It was as delicious, as promised. And then...the zo-zo-zo...zousui* was... The zousui was the most delicious ever! (Tears of Joy)]

*T/N: Rice gruel containing vegetables, fish, etc. All seasoned with miso or soy sauce.



3
講談社



9784063107418



1929979005436

雑誌 55726-41

ISBN978-4-06-310741-8

C9979 ¥543E (0)

講談社 アフタヌーンKC

定価:本体543円(税別)

Hello, this is Mimori. We're already at the third volume. So far, only slightly scary female characters have really appeared. so far, This time, there is an appearance of a pretty girl. After drawing her, I was all "Kyahho!" But this is Jigokudou. It can never end with just a "pretty girl"...

Mimori, Illustrator

Next door to Tetsushi a beautiful girl, Yuu, has moved in! Despite her amnesia as the result of an accident, Yuu is bright and cheerful. But, Shiina sees her with a transparent body! What's happening with Yuu's body? In order to protect her, the evil trio dashes through the town!



イラスト★みもり
デザイン★深澤利宏 (art-i-mori)

C O N T E N T S

- Chapter 10 Until the End of That Dream (First)
Chapter 11 Until the End of That Dream (Second)
Chapter 12 Until the End of That Dream (Third)
Chapter 13 Until the End of That Dream (Fourth)
Chapter 14 The Night of the Firefly



Special Short Story An Evil Trio's Morning

地獄堂霊界通信

3

香月日輪
みもり







PLEASE
EXCUSE
ME!



KANEN



DAMMIT !!

ALRIGHT -!
I'M WITH
RYULIYA-NE
-!!



ROCK,
PAPER,
SCISSORS!



HMPH! WHAT
ABOUT THE
TEAMS? I'M
STILL HIS
YOUNGER
BROTHER!

Do not worry
not worried
about it

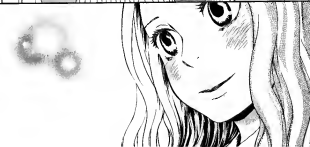


COME WITH
ME FOR A
MINUTE.

C'MERE
C'MERE

THEN,
WITH
THESE
TEAMS,
LET THE
REMATCH
START.

RYULI-
CHAN,





I'M NISHIZAKI
YUJI, PLEASED
TO MEET YOU!

I RECENTLY
BECAME A
MEMBER OF
THE NISHIZAKI
FAMILY,

It's
Classmate's
story of
approval!

AND
CONGRAT-
ULATIONS.

NICE
TO
MEET
YOU!

Wow...
THE
SAME
TO
YOU!

BANZAI!

THANK
YOU!!!

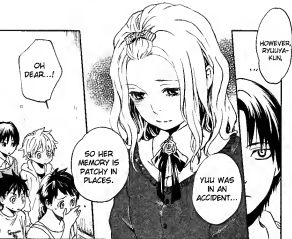
BANZAI!

DA
BANZAI
BANZAI

OJI-SAN,
OBA-SAN,
CONGRAT-
ULATIONS!!

CONGRAT-
ULATIONS
!!

YUJI-NEE-
CHAN,
CONGRATU-
LATIONS!!





HEY, YULI-CHAN, I DOUBT SHE DOESN'T FEEL ANY PAIN THOUGH, IF SOMETHING HAPPENS, PLEASE DO WHAT YOU CAN FOR HER.

SHE'S SO CHEERY, SHE DIDN'T GIVE OFF A SINGLE SPECK OF SADNESS.

SHE WAS IN AN ACCIDENT AND LOST BOTH HER FAMILY AND AND THEN MEMORY, ADOPTED AND MOVED TO A DIFFERENT PLACE... THINGS LIKE THAT.

SURE.

BUT SEEING THE LAUGHING FACES OF YULI-CHAN AND HER FAMILY MADE ME FEEL AS IF I WERE SAVED.

CLINK

YOU'RE RIGHT, MY HEART ACHED WHEN I HEARD ABOUT HER SITUATION.

1/9 JYOSH JONKE HIGH SCHOOL

PING
PONG

WELL, STARTING TODAY THERE WILL BE A TRANSFER STUDENT JOINING OUR CLASS.

上流中学校

LOVE-STRUCK!

She's cute.

AS FOR TETSUSHI AND COMPANY ...

...OH.

I GUESS I DON'T NEED TO WORRY.

IT'S A
GIRL
NAMED
NISHIZAKI
YULI.

THERE IS
SOMETHING
I WANT
EVERYONE
TO KNOW
BEFORE SHE
COMES.

NISHIZAKI LOST
HER FAMILY
RECENTLY, AND
AS A RESULT OF
THE SHOCK, LOST
A PORTION OF
HER MEMORY.

SHE BECAME
THE ADOPTED
DAUGHTER OF
THE NISHIZAKI
FAMILY
RECENTLY, AND
JUST BEGAN
HER NEW LIFE.

I WANT
EVERYONE TO
TREAT HER
KINDLY IN
LIGHT OF THIS
INFORMATION.



WILL SHE
BE ALL 'I'M
CARRYING
THE WEIGHT
OF THE
WORLD'?

YOU'RE
BEING
KIND OF
KIND!

I WONDER
IF SHE'LL BE
A GLOOMY
GHOST-LIKE
PERSON...

ACT
NATURAL.
ACT
NATURAL...
AND BE
CHEERFUL!

That's the way
to act natural!
(muttering)

Even if
you say it,
it's still
stupid.

It's like
a TV
drama.

A trash
scenario?

HOWEVER,
BEING OVERLY
SYMPATHETIC
MAY BE
IRRITATING
FOR HER.

IT MIGHT
BE
DIFFICULT
TO WORK
AROUND
HER, BUT I
ASK YOU TO
DO YOUR
BEST.



BECAUSE
THERE IS NO
TELLING
WHAT THE
CORRECT
PATH IS AT
THE MOMENT,

IF SHE SAYS
SOMETHING TO
RUB YOU THE
WRONG WAY,
IT'S BEST TO
LET HER KNOW
IN THE
BEGINNING.

AS A MATTER
OF FACT, IF
YOU SAY
SOMETHING,
SHE CAN
APOLOGIZE ON
THE SPOT.

YOU KNOW WHAT
SENSEI WAS
JUST TALKING
ABOUT... WHAT
SHOULD WE DO
ABOUT THAT...?

ROCK

ROCK

HEY,
KANE-
MORI-KUN,

SENSEI EXPECTS A
FIDUCIAL, AND THE
SCHOOL BOARD
GRANTS

IT'S NOT
SOMETHING
YOU CAN HOPE
WILL GO WELL
FROM THE
BEGINNING
AND IT DOES.

BEYOND
THAT, WE
CAN'T DO
MORE.

AND THERE
IS NO NEED
TO DO MORE.

SNAP
FRET



NISIZAKI
YUU

PLEASED TO
MEET YOU!

I'M
NISIZAKI
YUU.

DING
DONG



WHOA~!!

CROWD BUZZ!!



AH...
OKAY...

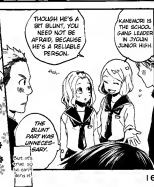
PLEASE FEEL
FREE TO LET
ME KNOW
WITHOUT
HESITATION
IF I DO!

WAIT
A!

YES, Y-YES!!
NISIZAKI-
SAN, IS IT
TRUE THAT
YOU HAVE
ANNIEGA?

THEREFORE,
I MIGHT ACT
OR SAY
SOMETHING
STRANGE.

YES!
IT'S
TRUE!



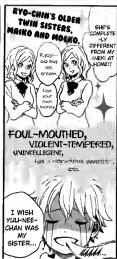


THE
CHEERFULNESS
FROM
EARLIER...

IS
COMPLETELY
GONE...

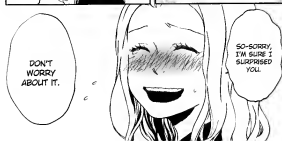




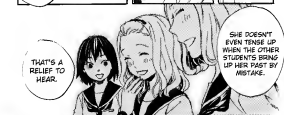


















SFX: CLAP, CLAP, CLAP



THE MIBORI GROUP WAS A
FULL-TIME ENTERTAINMENT GROUP, SINGER,
ACTRESS AND CULTURAL ICON. FUKU
WAS ONE OF THE MOST FAMOUS



RIGHT,
RYUKI?

.....

HM...

I'M LOOKING
FORWARD TO BEING IN THE
SAME CLASS AS A FUTURE
STAR.

BUT, SHE
SHOULD
ABSOLUTELY
BECOME A
SINGER.



'MIBORI
MIBORI'.

RYUKI

GEEZ,
EVERYONE
BURST OUT
LAUGHING.



IT'S
ABOUT...
NISHIZAKI.

?

WHAT'S
WRONG?



DON'T YOU FEEL
LIKE SHE HAS A
WEAK SENSE OF
EXISTENCE?

THAT
FIGURES I
SAW ON
THE WAY
HOME...



WHEN YOU
STOP TALKING
TO HER, I GET
THE FEELING
HER TIME
SEEMS TO
COME TO A
STANDSTILL.

AL-
THOUGH,
SHE IS
HERE,

SOMEHOW
IT FEELS
WEAK...

SENSE
OF EXIS-
TENCE?



THERE'S A
CERTAIN
SENSE OF
INCOMPLETENESS



RES-
IDES
THAT,
SOMETIMES
WHEN I SEE
HER BY
HERSELF,

LIKE IT'S
NOT ALIVE,
THOUGH IT
CAN BE
SEEN.



IT'S LIKE
HER BODY IS
A PHOTO OR
A PICTURE...



See you
tomorrow!



IT'S THAT
FEELING.



ONCE
AGAIN.



ISN'T
THERE.

HER
PRESENCE.



I
GUESS.

WE'LL RUN
INTO EACH
OTHER SINCE
OUR HOUSES
ARE IN THE
SAME DIRECTION,
WON'T WE?



KANEMORI-
KUN.

NISHI-
ZAKI.

"IT'S OKAY
TO REMEMBER
THINGS A
LITTLE AT
A TIME."

BUT
KANEMORI-
KUN SAID
SOMETHING
TO ME BEFORE,

THEREFORE,
I STARTED
THINKING
THAT WAY.

HAVE
YOU
GOTTEN
USED TO
LYING
HERE IN
JYOLIN?

YEAH!

THOUGH,
I STILL
DO THINGS
STRANGELY
FROM TIME
TO TIME.

HE GIVES OFF
A FEELING OF
"YOU CAN SAY
THE WORDS
YOU NEED TO
SAY" IN THAT
MOMENT.

HE MAKES
YOU LISTEN
AND
CONSIDER
WHAT IS
BEING SAID
EQUALLY.

KANEMORI-
KUN SEES
THINGS FROM
A MUCH WIDER
PERSPECTIVE.

MY HEART
BECOME
SO MUCH
LIGHTER
WITH JUST
THAT ONE
WORD.

OR
BECAUSE
OF THAT, I
WONDER.

I FEEL
SOMEWHAT
RELAXED
WHEN I
TALK WITH
KANEMORI-
KUN.



UNTIL THEN,
I GUESS I
WAS JUST
LIVING WITH
MY GRANDPA.

WHEN I CAME TO, I
WAS SLEEPING IN
A HOSPITAL BED
AND I LEARNED
MY GRANDPA HAD
PASSED AWAY.

-AH



...I
UNDERSTOOD
THAT I WAS
LIVING
TOGETHER
WITH
SOMEBODY,

I HAD NO
MEMORY OF
MY PARENTS
OR GOING
TO SCHOOL...

EVEN
THOUGH I
KNEW MY
AGE AND
NAME...



YOU
KNOW...
CONSIDERING
MYSELF,

WITH THE
WAY I AM
NOW,

I OFTEN
WONDER IF
I'M BEING
TRUE TO
MYSELF.



I REMEM-
BER THAT
MUCH.

ALSO, I
WAS VERY
HAPPY,

EVEN MORE THAN
THE 'HOW SAD'
FEELING I GOT,
THERE WAS AN
EVEN STRONGER
FEELING OF 'I AM
FORTUNATE'. AND I
THINK THAT'S WHAT
SAVED ME.

IT WOULD BE
QUITE A SHOCK
FOR ANYONE
TO BE LIVING
NORMALLY AND
THEN SUDDENLY
BECOME ALONE
OVERNIGHT.

SO THAT'S
WHY YOU'RE
SO BRIGHT.

MOREOVER,
I WAS VERY
GRATEFUL TO
THE PEOPLE
AROUND ME...

YEAH

BUT,
YOU'RE NOT
DEPRESSED,
JUST A BIT
DAZED FROM
TIME TO TIME,
YOU
MUST HAVE
BEEN VERY
FORTUNATE
INDEED.

PHUEW.

ONCE I GET
OLDER, THEY WILL
TO BE WILLING TO
TALK ABOUT ALL
THE VARIOUS
CIRCUMSTANCES.

IT WAS
SOMEONE
FROM THE
POLICE WHO
INTRODUCED
ME TO THE
NISHIZAKI
FAMILY.
"I HAVE A
RELATIVE
LOOKING TO
ADOPT A
CHILD" HE
SAID.

AH!
RYUKIYA-NII!





... IF IT'S BECAUSE KUNEMORI-KUN CANNOT BUY ICE CREAM, I TOTALLY UNDERSTAND.

EH?

AN ADULT RESPONSE...

OOOH...

I SHALL STUDY THIS.

BYE-BYE, YULLI-NEE-CHAN!

SEE YOU!

SEE YOU TOMORROW!

EHHH, ALREADY?!

AND I JUST REALIZED I HAVE SHOPPING TO DO, SO I'LL BE HEADING BACK EARLY.

BYE-BYE~!!

5

Flut~

HAH

!



PARADISE SHRINE

SHE
WAS SEE-
THROUGH.

I SAW
HER,
BUT,

I SAW
HER,

DID YOU
TAKE A
BETTER
LOOK,
YUUSUKE?

SWEET

WAS SHE
COMPLETELY
GONE?

IT'S LIKE
WHAT WE'RE
SEEING IS A
LIE.

ALTHOUGH
SHE'S SUCH
A BRIGHT
GIRL, I
DON'T FEEL
A VITALITY
FORCE.

WAS SHE
TRANSPA-
RENT?

NO...

SHE WAS
COMPLETELY
GONE.



OYAJI.

AND THEN
WHATEVER
I SAW.

SOMETHING
MORE GRAVE,
IT FELT LIKE
YUJI-NEE-CHAN'S
EXISTENCE WAS
LACKING.

IT'S
SOMETHING
MORE BASIC
THAN THAT.

I THOUGHT
IT WAS DUE
TO HER
MEMORY
LOSS,
HOWEVER.



SHE COULD
DIE IN THE
NEAR
FUTURE?

DOES THIS
MEAN
YUJI-CHAN,

!?



WELL...



'WHEN THE TIME OF DEATH IS NEAR, THE BODY CAN HAVE A WEAK EXISTENCE AND APPEAR TRANSPARENT' IS INDEED WRITTEN HERE...

NO WAY...
IS
YUU-NEE-
CHAN
GOING TO
DIE?!



EYE BLINK

IT CANNOT BE
SAID TO BE SO
UNCONDITIONALLY.

STORY PROLOGUE



!

HAHA

RUSTLE

SLIP...





